

# PAP *æskén*

9. ÅRGANG • NR. 5

NOVBR. 1955





Ingeniør van Wijk og underdirektør Windelin ved afskedsreceptionen på fabrikken.



## AFSKEDSFEST PÅ FABRIKKEN

*Ingeniør P. van Wijk hyldet af fabrikkens medarbejdere inden tilbagerejsen til Holland*

I anledning af, at ingeniør P. van Wijk rejste tilbage til Holland efter flere års frugtbart arbejde, blev der den 18. august afholdt en afskedsreception på fabrikken.

Mange var mødt op for at hylde van Wijk, og ledelsen og medarbejderne overrakte deres gaver.

Om aftenen blev der afholdt en middag, hvor ledelsen og van Wijks nærmeste medarbejdere gennem årene sammen med repræsentanter for

funktionærer og arbejdere, som overrakte en meget smuk gave, hyldede ham i tale og sang.

Til slut holdt van Wijk en meget inspireret tale, hvori han takkede for hyldesten og samarbejdet i de forløbne år og udtrykte ønsket om, at alle medarbejdere, som kunne få lejlighed til det, ville opsøge ham under et eventuelt hollandsbesøg og på denne måde genopfriske minderne fra København.

# KLUBBER og FORENINGER

## i Philips organisationen

Vil De dyrke sport eller andre interesser? — Vil De søge selskabeligt samvær med Deres kolleger? — Der er masser af muligheder indenfor firmaets rammer.

PAP-æskan bringer her en oversigt over de muligheder, der er i de foreninger og klubber, der er oprettet for medarbejderne.

## Idrætsforeningen PHILIPS

Idrætsforeningen er stiftet den 24. marts 1942 og optager som medlem alle ansatte indenfor koncernen, kvinder såvel som mænd.

Kontingentet er kr. 6,— pr. kvartal. For lærlinge dog kun kr. 1,50. Indmeldelse modtages på de forskellige træningsdage og af afdelingslederne.



Alfred Sieben

Bestyrelsen består af følgende:

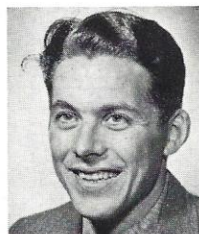
Formand:	Alfred Sieben.
Kasserer:	Børge Andersen.
Næstformand:	Børge Søb. Rasmussen.
Sekretær:	Villads Simonsen.
Bestyrelsesmdl.:	Conny Tøttrup.
Suppleant:	S. Schou.

Følgende afdelinger er oprettet:

### Fodboldafdelingen

Edv. Glisbo,  
afdelingsformd.  
Børge S. Rasmussen

Træning:  
Mandag—fredag  
på Kløvermarken



Edv. Glisbo

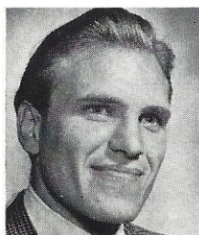
### Håndboldafdelingen

Alfred Sieben, afdelingsformand, Paul Henriksen og Conny Tøttrup.

Træning: I Sundby Hallen. Herrer: Lørdag 12,30—13,15 og Damer: Lørdag 13,15—14,00.

### Atletikafdelingen

Egon Høegh,  
afdelingsformand  
Alfred Sieben.



Egon Høegh

### **Badmintonafd.**

Børge Larsen,  
afdelingsformd.  
B. Henriksen.  
Kaj Hansen.

Træning:  
I ABC-Hallen.  
Her betales ekstra  
baneleje: Kr. 1,50  
pr. måned.



Børge Larsen

### **Bordtennisafd.**

John Mølgaard,  
afdelingsformd.  
H. Luther.  
Ove Jeppesen.

Træning:  
Mandag—onsdag  
på Industrigrdn.  
Tirsdag—fredag  
på fabrikken.



John Mølgaard



S. Schou

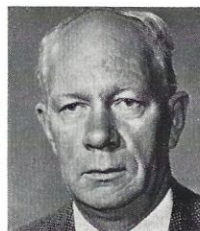
### **Skydning**

S. Schou,  
afdelingsformd.  
K. Hågensen.

Træning:  
Tirsdag kl. 17,00  
på Toms Fabr.

### **Skak**

J. P. Aulum.  
Philora  
lagerkartotek.



J. P. Aulum

## **FÆLLESKLUBBEN**

Stiftet den 12. oktober 1933 for fabrikkens arbejdere med det formål at



Svend Loft

værne om medlemmernes interesser socialt, fagligt og selskabeligt.

Formand: Svend Loft, lampefabrikken.

### **Klub 56 Arbejdsmændene**

Klubben blev stiftet i september måned 1933 for at varetage medlemmernes interesser og danne forbindelsen mellem forbundene og selskabets ledelse.

Formand: Svend Loft, lampefabrikken.

### **Klub 58 Kvindernes Klub**

Man startede kvindernes klub den 15. april 1936 for at varetage de kvindelige arbejderes interesser og danne forbindelse mellem forbundene og selskabets ledelse.

Formand: Greta Larsen, montageafdelingen.



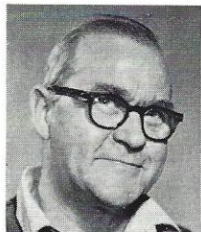
Greta Larsen

### **EI-Klubben**

Klubben er stiftet i juni 1946 for at varetage de fagligt anerkendte radiome-

kanikeres interesser fagligt og økonomisk og for at danne forbindelse mellem forbundene og firmaets ledelse.

Formand:  
N. Hynne, lampeafdelingen.



N. Hynne

### Klub 57 Smedene

Stiftelsesdagen var den 24. juni 1941. Varetager medlemmernes (værktøjsmagere, reparatører og opstillere samt radiomekanikere) interesser. Klubbens formål er endvidere at danne forbindelse mellem forbundene og selskabets ledelse.



Bernt Kolbe

Formand: Bernt Kolbe, metalvarefabrikken.

### Den selskabelige forening

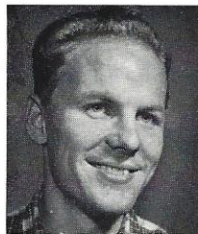
Den stiftende generalforsamling fandt sted den 8. december 1954.

Formålet er gennem forskellige former for selskabelighed at styrke sammenholdet og at lære arbejdskammeraterne bedre at kende.

Foreningen afholder underholdningsaftener, flække- og andespil, og nytårsaftener der planlagt en storstilet nytårsfest med revy og efterfølgende bal.

Klubben omgås for øjeblikket med planer om oprettelse af et baby-sitter korps til børnepasning under festerne.

Formand: Ole Christensen, metalvarefabrikken.



Ole Christensen

## PHILIPS Fotoklub

Philips Fotoklub er stiftet den 5. april 1954.

Klubbens formål er at samle medlemmer med foto som hobby og give dem lejlighed til at dygtiggøre sig indenfor fotografiens område.

Som medlem af klubben kan optages alle hos Philips A/S, Pope A/S, Repax og Finax ansatte medarbejdere.

Foreningens bestyrelse består af:

Formand: Alvar Fischer (Industrigrdn.).

Kasserer: Hans Rasmussen (fabr.).

Sekretær: Emil Schwanenflügel (fabr.).

Bestyrelsesmedlem: Olga Zacho (fabr.).

Generalforsamlingen afholdes i marts måned.

Et par gange om måneden samles medlemmerne til foredrag, billedgennemgang etc. 3 gange om året afholdes konkurrence, hvor medlemmerne får lejligh-



Alvar Fischer

hed til at vise deres dygtighed. Desuden arrangeres der fotoudflugter til steder,

hvor der er gode betingelser for at få et godt skud.

Af andre fordele kan nævnes: Mørkekammer med udstyr, og cirkulation af tidsskriftet „Foto Magasinet“.

Nye medlemmer optages ved henvendelse til:

På Industrigården: A. Fischer.

På fabrikken: E. Schwanenflügel.

## Personaleforeningen PAP

PAP er personaleforeningen for Philips A/S (afdelingerne på Industrigården), A/S Axel Schou, Pope A/S samt



Hugo Pedersen

Repax, Finax og P.G.I. Som medlem kan optages enhver i en af de nævnte virksomheder ansat funktionær samt alle lærlinge.

PAP er upolitisk og har til formål at varetage medlemmernes faglige og fælles økonomiske interesser samt gennem samrådsmøderne at være bindeled mellem selskabets ledelse og personalet.

*Philips ferielotteri* er indstiftet af selskabet, men det administreres af personaleforeningen.

*PAP's hjælpefond* er oprettet på personaleforeningens initiativ og er en gensidig hjælpeforanstaltning.

PAP's bestyrelse består af Hugo Pedersen (formand), Jørgen Skelbæk (næstformand), fru G. Kragfelt (sekretær), fru A. Hindborg (kasserer), Kaj Jensen, Rud Jeppesen, frk. Inga Jørgensen, Børge Larsen, Leif Rasmussen, frk. Rita Vahlkvist og A. Walther.

Kontingent kr. 1,— pr. måned og 50 øre for lærlinge.

Medlemskab af ferielotteriet er betinget af medlemskab af PAP.

Indmeldelser modtages af fru Annie Hartvig, personalekontoret.

## Personaleforeningen P. P. F.

Personaleforeningen, Philips Fabrik (forkortet P.P.F.) er stiftet den 19. oktober 1942.

Som medlem optages enhver funktionær, der er ansat på fabrikken.

P.P.F.s formål er at fremme det kollegiale forhold, at forestå arrangementer af selskabelig art, samt på interesserede

medlemmers opfordring at danne underafdelinger med særlige formål.

Udover det nævnte, administrerer foreningen et ferielotteri, i hvilket P.P.F.s medlemmer kan deltage. Netop i år er reglerne forbedret, således at der nu kan udbetales flere og større præmier.



Bendt Jørgensen

Foreningens bestyrelse består af:

- Formand: Bendt Jørgensen,  
rationaliseringsafdelingen.  
Næstformand: Knud Johansen,  
Prod.kontor, lampefabrikken.  
Kasserer: Th. Hansen,  
organisation og budget.  
Sekretær: K. E. Sørensen,  
kvalitetskontrol.  
Bestyrelsesmedlem: H. Krebs,  
kvalitetskontrol.

I maj løber generalforsamlingen af stablen, og en gang i løbet af sommeren afholdes skovturen.

Andespillet afholdes i oktober.

## FIRE GANGE præmieret i Ide-kassen

Bedømmelseskomiteen i Ide-kassen har atter foretaget en række præmieringer. Denne gang er der det ekstraordinære ved det, at Tage Woltemahr, MV, for 4. gang er blevet belønnet, denne gang for et forslag vedrørende fremføringsapparat for stanseværktøjer.

Belønningslisten ser iøvrigt således ud:

*Palle C. Jacobsen, LA.*

Forslag vedrørende: Rensning af glasflangere, og forslag vedrørende: Sikkerhed ved vandafkølingen på radiatorgruppen.

*Carl Jacobsen, LA.*

Forslag vedrørende: Stativ til inderærsker ved pakkemaskinen.

*Tage Woltemahr, MV.*

Forslag vedrørende: Automatisk fremføringsapparat for stanseværktøjer, og forslag vedrørende: Ændring af arbejdsmetode ved bukning af kapper for TL-drosler.

*P. Holm, UA.*

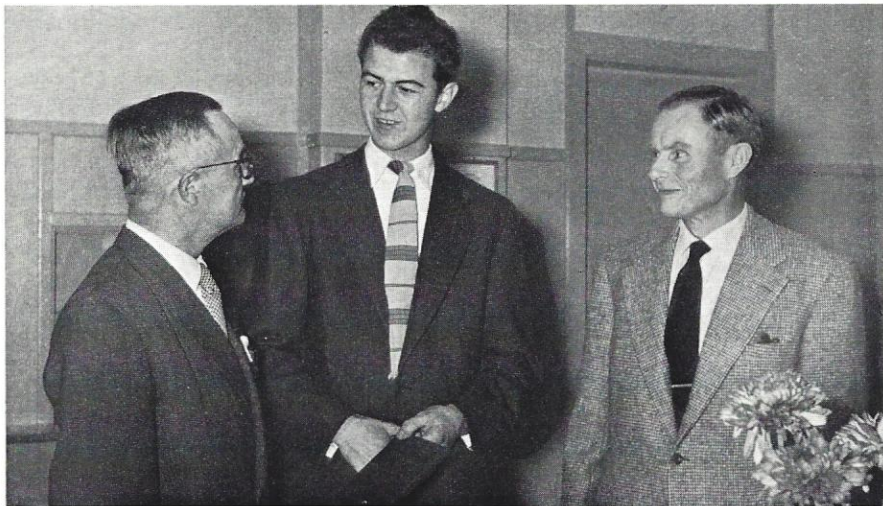
Forslag vedrørende: Klipping af flex og tråd til TL-spoler.

*W. Gottliebsen, MA.*

Forslag vedrørende: Nedsættelse af udfaldet af afbøjningsspoler til TV-modtagere.



Tage Woltemahr  
— fjerde gang i Ide-kassen.



Overrækkelsen af svendebrevet. Fra venstre ingeniør K. Richter, Torben Jensen og ingeniør H. Busck.

## Torben Jensen udlært

Igen fejrede Neonfabrikken en udlært neon-glasrørsblæser. Det var *Torben Jensen*, der efter fem års læretid nu er blevet svend.

Svendegildet blev afholdt på fabrikken, hvor en kreds af medarbejdere hylkede den unge svend.

Neonfabrikken's leder, ingeniør K. Richter, overrakte svendebrevet med en lille tankevækkende tale og de bedste ønsker for fremtiden.

Ingeniør H. Busck lykønskede den nye svend og afleverede en pengegave fra fabrikken's ledelse som belønning for vel udført svendestykke. Endelig overrakte tillidsmanden Helmer Jensen ham en fyldepen som gave fra kammeraterne.

## Familiebesøg på Philips fabrik

Det er et prisværdigt initiativ, der er taget, med fabrikens familiebesøg.

Det er nu muligt for de ansattes pårørende at få lejlighed til at se den virksomhed, far eller mor, mand eller kone arbejder på.

Lærlingenes forældre bliver ligeledes inviteret på disse familiebesøg. Her drikker man kaffe efter rundgangen.







# PHILISOL 300

**Ny højfjeldssol — som alle har råd til**

Hun kan sagtens, den unge dame på billedet, hun skal til at tage sin daglige dosis højfjeldssol med den nye

Philisol 300. Det er så nemt: hun har den stående på toiletbordet, og nogle minutters bestråling hver morgen skaffer hende den herligste gyldenbrune sommerkulør — hele året rundt. Er der noget mere opkvikkende end at vide, at man ser sund og frisk ud. — Nej, vel!

☛ *Vi hører så meget om held og fremgang, held til det ene og held til det andet; men held betyder kun, at et menneske har forberedt sig på en sådan måde, at han — når chancen kommer — er rede til at gribe den.*

☛ *Tålmodighed! Jeg har set uhyre mange menneskers første karriere odelagt af utålmodighed. Vær ivrig efter at komme frem, men vær meget forsigtig med hensyn til at være for utålmodig, det vil altfor ofte odelægge meget for Dem.*

Fra Revision og regnskabsvæsen

— og hvad koster så denne »dyre« sommerkulør? Den nye Philisol 300 har stået hende i 97 kroner — det er det hele, og det er vist ikke mere end de fleste vil ofre på humørets og det gode udseendes alter.



Scenebillede fra opførelsen af „Nielsen“.



## BEUNDRINGSVÆRDIGT INITIATIV i „Den selskabelige forening“

Gode gamle Frederik Schyberg skrev efter premieren på Erik Ballings debutstykke, lystspillet „Nielsen“ (Folketeatret 1949) en sætning, som efter „Philips selskabelige forening“'s premiere på samme stykke i Markmandsgade rinder een i hu. Er erotik kun et lokalespørgsmål?

Erik Ballings stykke kunne give dette indtryk. Bortset fra en livstræt, desillusioneret og egentlig ensom ung mand kommer ikke mindre end tre par masende op i et sommerhus en kold regnvejrsdag i april for at nyde 8 sammenlagte dage i Amors fortryllende skød. En „livskunstner“ ved navn Nielsen har lejet huset (det er ikke hans) ud til dem alle på een gang. Idyllen er spoleret, men ikke alle små amoriner lader sig jage på flugt. Lystspillet kan begynde.

Lad dette være sagt med det samme. „Philips selskabelige forening“ har med opførelsen af „Nielsen“ taget et beundringsværdigt initiativ. Man kunne ret synes, at opførelsen af et skuespil ligger udenfor en selskabelig forenings virkefelt. Det er meget krævende, og det fordrer en indsats i form af fritid og koncentration, som kun de, der har været med til at spille „comoedie“, kan sætte sig ind i. Men de unge og, for de fleste



Alfr. Sieben og Ole Christensen under opførelsen af Erik Ballings stykke.

vedkommende, debuterende skuespillere, løste opgaven på en overraskende god måde. De havde lært deres roller på tre uger og i nogen grad fået fat på de figurer, de spillede. Det er ikke ringe!

Det vil føre for vidt at komme ind på de enkelte præstationer, blandt andet på grund af den meget korte tid til indstuderingen, men et par hip skål instruktøren Poul Kyhn nu alligevel have. Han havde ikke lært alle sine skuespillere at tale højt (til gengæld kunne man

høre ham selv nede på Christmas Møllers Plads), og somme tider talte de på tværs af scenen. Man havde gjort for lidt ud af dialogen og for meget ud af farcen. Men som sagt. På tre uger!

Lad os se, hvad det kan blive til næste gang. Giv jer for vores og for jeres egen skyld god tid til at klare stoffet igennem, og lad ikke een gang til pianoet blive hakket sønder og sammen af de tusind vilde okser, der i ly af mørket havde sneget sig frem til dette. Sirius



## **R**EPAX-skolen dimitterer

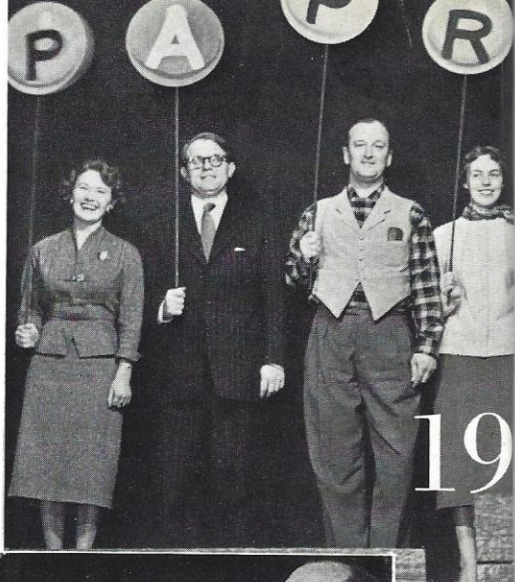
- ★ Atter et hold TV-teknikere
- ★ Nyt kursus er allerede igang

REPAX A/S har nu atter dimitteret et hold TV-teknikere. Med dette hold er man nået igennem den første række af kursus, som skal dække forhandlerne i København og nærmeste omegn. Næste række af kursus star-

tede 13. oktober og skal dække de sjællandske byer. Af transportmæssige hensyn har man derfor måttet koncentrere kursus'et til 4 hele dage, hvor man tidligere strakte det over ca. 10 gange à 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> time.



J. Skelbæk synger jubilæums-visen.



19



Revyens s  
sonale i  
koret, m  
førstekræ  
Walther,  
om til næ



Barfod-Schrøder og Oscar-Holm.



Til venstre:  
Doktor  
Walther,  
fru Hartvig  
og Stockmand-  
Schrøder.

Til højre:  
Hugo Pedersen  
i pensionist-  
nummeret med  
fru Hartvig  
og Skelbæk.





55

ilede per-  
llednings-  
is en af  
rne - A.  
n klæder  
nummer.



A. Walther, Bertelsen og Rita Vahlkvist.



Jytte Honoré som frøken Dam.



Et udsnit af  
musketer-  
gallaorkestret  
med Bruno  
Henriksen og  
Rud Jeppesen.



## Man skal aldrig være bange for at prøve noget nyt ...

Det var frk. Birgit Jensen, ASAS, heller ikke, da hun i forrige måned gav sig i kast med de kartoffel-kroketter, som med-



arbejderne på hovedkontoret blev præsentert for. På næste billede viser fru Kirsten Hüttemeyer, Statens Husholdningsråd, marketeriets leder frøken Dam, denne nye form for kartofler.

## Tryllekunstneren Kjeldsen bruger også PhiliShave

Kendt over hele landet er den berømte troldmand, illusionisten Poul Kjeldsen.

Der findes næppe den teatersal eller det forsamlingshus i hele Danmark, som han ikke har optrådt i.

Til hans numre hører alle de klassiske tricks med at trylle kaniner og meget mere op af æsker og hatte. Men selv en tryllekunstner må følge med tiden. Nu er Kjeldsen også gået ind for PhiliShave.

Til sine forestillinger i denne sæson tryller han kaniner op af sin kinesiske æske, og så er det, han siger:

**HOKUS POKUS PHILIKANIN**

— den laver skæg —

så tryller han videre og siger:

— — men skal man a' med skægget, skal man blot sige:

**HOKUS POKUS PHILISHAVE,**

og under stort bifald haler Kjeldsen så en PhiliShave op af kassen.



Kjeldsen haler kaninen op af kassen.



Lederen af Repax A/S, forretningsfører Herm. Kristiansen, ønsker den nybagte svend tillykke med værdigheden ved en festlighed i firmaets marketenderi.

## Nybagt svend i REPAX A/S

Den 30. september 1955 blev *Kurt Olsen*, REPAX, udlært som radiomekaniker. Svendepøven blev aflagt allerede i juni måned på Teknolo-

gisk Institut. Ved en festlighed i marketenderiet blev den nybagte svend fejret, samtidig med at han fik overrakt en erindringsgave.

Husk

### VERDENS- FOTOKONKURRENCEN

Sidste afleveringsfrist  
den 21. november 1955 til  
PAP-æskens redaktion

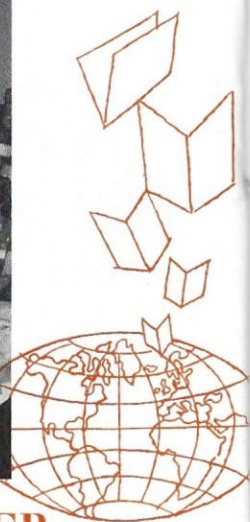
### 25 års jubilæum

Repræsentant *Th. Lunnet* fejrede den 13. august sit 25-års jubilæum i firmaet. PAPæskens bringer her et billede af jubilæaren ved det gavebord, som kolleger i afdelingen havde pyntet i anledning af begivenheden.





Fra kongressens  
åbning.



## PERSONALEBLADSREDAKTØRER

fra hele verden mødtes i København

Sammenslutningen af personalebladsredaktører afholdt i august i år den 3. europæiske kongres på Handelshøjskolen i København.

400 deltagere fra 40 lande deltog i kongressen, og programmet var diskussioner, foredrag, filmforevisninger, selskabelige sammenkomster

og virksomhedsbesøg. På kongressen blev det oplyst, at der i Europa i dag udsendes over 3000 personaleblade i et samlet oplag på mere end 50 millioner.

Totaloplaget i Danmark er 1 million og i Sverige ca. 5 millioner. I De Forenede Stater udkommer personalebladene i et samlet oplag på omkring 80 millioner, men det er altså pr. måned! Også i Sovjetunionen udsendes personaleblade. For 6 år siden var antallet 2.500, men tallet ligger sikkert i dag langt højere. De fleste større blade her udkommer 2 til 3 gange om ugen og enkelte daglig. En stor tekstilfabrik i Ivanovo udsender daglig et oplag på 3000 eksemplarer. Europas ældste



Handelsministeren, fru Lis Groes, åbner den 3. europæiske personalebladskongres i København.



personaleblad udgives i Holland, og udsendelsen af dette påbegyndtes i 1872.

### Kongressen besøger Philips fabrik

Blandt de virksomheder, man besøgte, var også Philips, hvor et repræsentativt udsnit af deltagerne besøgte fabrikken. Man blev modtaget på underdirektør Windelins kontor, og her holdt denne en kort velkomsttale, hvor han bød de besøgende velkommen på fabrikken. Under ledelse af ingeniør Krebs besøgte holdet, der bestod af franskmænd, hollændere, tyskere, nordmænd og svenskere, virksomheden, og særlig vuggestuen havde deres interesse.

At vort arrangement har givet udbytte for gæsterne, derom vidner de breve, vi har fået fra de respektive firmaer. Ledelsen har f. eks. fået tak-



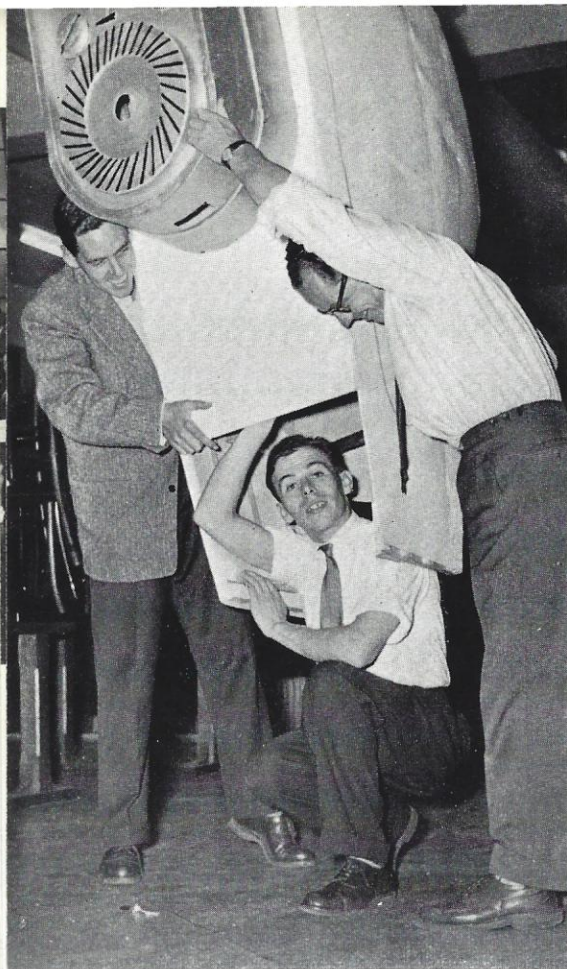
Fra rundgangen på fabrikken. De to damer er fru Claus fra Forsvarsstyrelsen i Stockholm og redaktøren af Caltex-personalebladet i Amsterdam.

kebrev fra Kodak i Stuttgart, Caltex i Holland, Höganäs-værkerne i Sverige og Rolls Roys fabrikkerne i England, og flere andre.

Kongressen afsluttedes med en festbanket i Ingeniørhuset i København.



Fra modtagelsen på underdirektør Windelins kontor. Til venstre hr. Windelin, nr. tre fra venstre præsidenten for den svenske personalebladsforening, herr Wallgreen, Höganäs, nr. fem fra venstre er en Philips-kollega fra Holland.



## Stort PhiliShave-show på rundskuedagen

På rundskuedagen i år afholdtes den traditionelle fodboldkamp mellem journalister og skuespillere.

Arrangementet, der havde samlet tusinder af tilskuere, blev en drøgende succes.

Efter kampen, der blev vundet af journalisterne, udspilledes et veritabelt PhiliShave-show.

Den gyldenblonde causerede, og senere fandt der uddeling af trøstpræmier sted til det tabende hold.

Det var den yndige Philips gramfonstjerne Birthe Wilke, der foretog uddelingen, og hun blev under show'et ledsaget af en kæmpemodel af en PhiliShave. Det var en af reklameafdelingens medarbejdere, Leif Larsen, reklamelageret, som iført denne shaver fulgte Birthe Wilke overalt under præmieuddelingen.

To af reklameafdelingens medarbejdere Krogh Andersen og dekoratør Kim Danckert forsøger her at „ikklæde“ Leif Larsen, reklamelageret, kæmpemodellen af PhiliShave. Endnu ser det ikke ud til at virke tyngende på Larsen.



Efter kampen tilbød den galante Poul Reichhardt straks at demonstrere PhiliShave for Birthe Wilke, mens Dirch Passer ser forventningsfuld til.





M. Sillasen  
p. t. Hamburg.

## NY UDREJSE på udvekslingsprogrammet

Mens Henning Christensen, som blev udvekslet til vort søsterselskab i Stockholm, Svenska Aktiebolaget Philips, og deroppe har fået opgaver til op over begge øren, er endnu en af vore yngre medarbejdere „dampet af“ til udlandet.

Det er radioafdelingens medarbejder, M. Sillasen, der nu har påbegyndt sin etårige uddannelse hos Philips i Hamburg.

PAPæsken ønsker ham god rejse, og i et af de kommende numre vil vi bringe en artikel om begge vore kollegers oplevelser i vore søsterselskaber i Stockholm og Hamburg.

## FORSIDEBILLEDET



Frederik som  
Davy Crockett.

# USA- succes nu hertil på Philips

Walt Disney har haft alle tiders succes på den nye Davy Crockett-film.

Davy Crockett-figuren er blevet så populær derovre, at den helt har slået Hopalong Cassidy ud.

Philips har original-indspilningen med Fess Parker, og herhjemme udsendes melodien også i en dansk version med Frederik.



FESS PARKER  
i  
Disney-filmen,  
„Davy  
Crockett“.

## VERDENS-FOTOKONKURRENCEN

Husk at fristen for aflevering af billeder til den store internationale fotokonkurrence i Holland udløber

**den 21. november 1955**

Internationale kuponer, der skal følge hvert billede, kan rekvireres på PAP-æskens redaktion, lokal 318.

# Marionetter i udhængsskabet

Der gik en rød tråd gennem PAP-revyen 1955. Den røde tråd blev holdt op for vore øjne og rullet ud i den glimrende „Hal Hymne“ af den nye mandlige kraft H. Bertelsen. Henry Bertelsen fra IBM — Ingen Bedre Maske — gav visen i skikkelse af vores allesammens kære Møller fra hall'en.

Visens morale — den røde tråd: I Philips har man det godt — kunne derefter følges gennem hele spillet, ligefra Møller i hall'en, gennem personalechef Oscars kontor, op med elevatorerne gennem etagerne, graderne og årene, til man via sit jubilæum og bedriftlægens kontor befinder sig ude på pensionisttilværelsens blidt bølgende slette, hvor minderne sænker sit milde slør. Skulle der fra forfatterens side have ligget nogen ironi bag, så må vi med programets forord sige, at al sand kunst først opnår sin fulde anerkendelse, når de

skabende kræfter er borte. Revuens formål var at more både de ansatte og — ikke mindst — deres ægtefæller. De mest kendte hoveder var derfor blevet hængt ud og måtte stå for skud. De agerende var blevet skåret til, så de åndeligt set lignede deres kendte forbilleder, som en marionet i karikaturen sin model.

Det må være os tilgivet at fremhæve et par enkelte præstationer, hvilket — som det så smukt kom til orde i visen af og om de fire perler — ikke sker for at forklejne nogen af de andre: Hvad mener De for eksempel om starletten Annie Olsen/Hartvigs pensionistinde? Var hun ikke allerkærest med sin sprukne morlille-røst og æblerøde kind? Eller hvad mener De om Skelbæks foredrag af visen om den underbetalte jubilar? Det var kunst, som selv samtidige landsmænd kunne goutere.

*Min hjerteligste tak til alle,  
der var med til at glæde mig  
på min jubilæumsdag og gøre  
denne dag til en festlig minde-  
dag for mig. Th. Lunnet.*

## AT TÆNKE SIG

I Politikens morsomme rubrik „At tænke sig“, kunne man under hertug Philip's besøg læse følgende:

Det var en forbløffende lighed, der var mellem kong Frederik på Langelinie-molen ved »Britania«s ankomst og min gamle radiomodtager.

Det kan ikke nægtes, at begge i nævnte øjeblik var en Philipsmodtager.

## Mere om Philip

Da hertug Philip besøgte Danmark i sommer, fik bladene meddelelse om ikke at kalde ham Philip, men hertugen af Edinburgh, som han kaldes i England.

Den slags må man rette sig efter, men det fik dog Ekstrabladet til under besøget at bringe følgende hilsen.

Vi citerer:

En af mine venner fortalte mig begejstret om en ny radio, han havde fået, og jeg spurgte ganske naturligt:

— Hvilket mærke er det?

— Hertugen af Edinburgh! lød svaret.

Den selskabelige Forening på Philips fabrik beder medlemmerne reservere nytårsaften iår til nytårsfest med revy.

For disse old boys and girls bør vi ikke glemme de nytilkomne, Rita Vahlkvist og Henry Bertelsen.

Rita Vahlkvist løste en utaknemmelig opgave. Hun skulle synge en vise på melodien „Åh, det var en skam“, der i originalen handler om en pige, der var ked af, at hun skulle have en lille, mens visen i revyen nærmest må siges at handle om en pige, der var ked af det modsatte. I den indledende sketch var hun også helt rigtig som den let kritiske ansøger i huset med den indlagte sjette etage.

Henry Bertelsen fra IBM — Ingen Bedre Maske — ramte plet hver gang. Det var en sand fornøjelse at sidde og følge, hvorledes pointerne gik ind.

Som team må firekløveret i perlescenen fremhæves — specielt for fantasi og mod under udførelsen.

Jytte Honoré gav visen om vor kendteste kvindelige HD'er (frk. Helga Dam) med en ro over staturen og et smæld i foredraget, som næppe overgås af andre end forbilledet selv.

A. Walther er jo et kapitel for sig. Vi har ved tidligere lejligheder konstateret hans enorme arbejdskraft. Vi vidste, at han var skuespiller, men vi forestillede os ikke, at han var i besiddelse af så stor evne til at tegne og fastholde en figur, som han viste os i den iøvrigt helt ufrivilligt dramatiske doktorscene, som endte med skadestue for Walther. Da gik det som i sketchen — man måtte have fat i en rigtig læge!

Mens vi er ved de agerende, vil vi fremhæve instruktionen. Denne var lagt i hænderne på Oscar, der assisteret af Farfar, undgik de svagheder, som ellers let kan komme til at tyngge en amatør-revy.

Rud Jeppesen, som publikum kunne se slå på tromme i orkestret før, under og efter forestillingen, har forstået at gennemføre den samme appel i iscenesættelsen.

Det må skyldes først og fremmest dette fremragende trekløver, at en så vel afrundet forestilling kunne gennemføres på 5 kvarter.

Også bag scenen blev der ydet en afgørende indsats. De 3 sceneteknikere, Kim Danckert, Stistrup Madsen og Leif Larsen havde deres væsentlige andel i det kvikke tempo.

Og baggrunden.

Lagde De mærke til udsigten over byens tårne? Dekorationerne, som var udført af firmaets dekoratør. Kim Danckert, var i det hele taget glimrende og bidrog til den fortræffelige stemning, der holdt sig forestillingen igennem, med et enkelt lille dyk på midten.

Succes'en skyldtes ikke blot aktørerne, men naturligvis især forfatterne. Walther dukker her op igen. Han har en rammende replik og sans for at tilpasse en situation til scenen med en vel-drejet pointe.

Ideerne — ja, der lægges jo ikke skjul på, at der er bidrag fra mange sider. Det står i programmet.

Der har været stof til 3 revyer, og sorteringsarbejdet har været kolossalt. Kunsten at skære fra, uden at det bliver kedeligt, er vel den sværeste af alle, og den har hovedforfatteren æren af sammen med flere andre kloge hoveder.

Det skulle vel ikke have været nødvendigt at „låne“ stof — ifølge programmet — som i Humor-sketchen, men vi kan forestille os, at man har ment det nødvendigt af hensyn til de pårørende. Vi mener dog, at det kunne have været undgået, selv om sketchen i sig selv var både morsom og godt spillet at Jytte Honoré og Henry Bertelsen. Vi tror, at alle ville have moret sig mindst lige så godt over et par Philips-påfund mere.

Det var harmløse løjer, men alligevel bør der ved denne lejlighed lyde en tak til ofrene, der for at more os andre har måttet danne skydeskive. Det var vort indtryk, at det i alle tilfælde var personligheder, der var valgt til genstand for personlighederne.

Hvad festen iøvrigt angik, adskilte den sig på et væsentligt punkt fra den tidligere revy-fest i Herlev, idet den tidligere PAP-formand A. Frederiksen ikke blev fotograferet. Der blev overhovedet ikke fotograferet.

Det var en stor skuffelse for så godt som samtlige damer og for i hvert fald een herre, der i forventningen om at blive fotograferet og for at tage sig særligt ud, var iklædt tvangfri smøking lige-som tjenerne.

Direktionen forlod festen en time før og en væsentlig del af de øvrige fest-deltagere en time efter, at festen sluttede, hvilket traditionelt er det højeste udtryk for en topmålt succes.

# PERSONALE



## PHILIPS A/s

### Ansættelser

#### Funktionærer:

- 26. juli kontorist, frk. Bente Jacobsen, tele.
- 23. aug. vikar Sven Selvig, modt.afd.
- 25. aug. assistent Asbjørn Dehlie, budgetafd.
- 6. sept. recept.dame, fru Paula Jacobsen
- 12. sept. ekspedient Hans Poulsen, Odense
- 19. sept. ekspedient Freddie Nielsen, comm.lager
- 1. okt. afd.leder Ebbe Stranges, lampe afd.

#### Ugelønnede:

- 13. aug. chauff.medhj. John Gosvig Nielsen
- 16. aug. chauff.medhj. Erik Bo Andersen
- 16. aug. lagermedhj. Per Oluf Jensen
- 22. aug. tegnerske, fru Emmy Petersen, neon afd.
- 26. aug. chauff.medhj. Elo Christiansen
- 19. sept. tegnerske, fru Asta Nielsen, neon afd.
- 3. okt. tegner E. Nicolaisen, neon afd.

#### Lærlinge:

- 1. okt. kont.l., frk. Kirsten Geising Jensen, Finax
- 1. okt. kont.l. Carlo Juul Petersen, comm.lager
- 1. okt. kont.l., frk. Else Lund, fabrikken
- 5. okt. radiomek.l. Kurt Kiil Kræmer, Repax

### Fratrædelser

- 26. aug. Ove Sørensen, comm.lager
- 10. sept. frk. Birgit Bonde Hansen, neon afd.
- 28. sept. Alf Zissack, hulkort afd.
- 30. sept. Ove Overgaard Jensen, økonomikontor
- 30. sept. frk. Annie Birgit Olsen, D.B.
- 1. okt. fru Else Plato, neon afd.

### Udnævnelser

#### Funktionærer:

- 1. sept. Erik Madsen, reklame lager
- 1. sept. frk. Yvonne Hansen, hulkort afd.
- 15. okt. Gert Petersen, comm.lager

### Omflytninger

- 12. sept. frk. Bente Larsen fra P.G.I. til neon afd.
- 1. okt. frk. Gerda Stehr fra økonomikontor til neon afd.
- 1. okt. frk. Bente Larsen fra neon afd. til lampe afd.

### Udveksling

- 1. aug. Henning Christensen, Stockholm
- 1. okt. Mogens Sillasen, Hamborg

## FINAX A/s

### Ansættelser

- 15. sept. assistent, fru Kirsten Christiansen
- 1. okt. assistent, frk. Ulla Pedersen
- 1. okt. assistent Flemming Christensen

### Fratrædelser

- 31. aug. frk. Kirsten Hansen
- 7. sept. fru Ruth Radich
- 26. sept. K. A. Moltke
- 30. sept. J. Vinstrup Olesen

## P. G. I. A/s

### Ansættelse

- 12. sept. eksp., fru Inge Rosendahl, lager

## FABRIKKEN

### Ansættelser

- 15. aug. kt.ass. Leni Johansen, fabr.bogholderiet
- 15. aug. kt.lær. Erik Nordmann Larsen, lønningsbogholderiet (fra Industrigaarden)
- 1. sept. arbejdsstudietek. Bjarne Foli-Andersen, rational afd.
- 8. sept. ass. Bjørn Damstoft, forkalkulationsafd.
- 12. sept. værktøjskonstruktør John Jørgensen, rational afd.
- 12. sept. kt.ass. Birthe Fjeldgaard Hansen, produktionskontor for metalvarer
- 15. sept. underm. Henning Wiinberg, metalv.afd.
- 15. sept. kt.ass. Bergliot Falck Pettersen, lønningsbogholderiet
- 1. okt. kt.lær. Else Lund, indkøb
- 1. okt. korresp., frk. Else Lemvig, driftsledelsen
- 1. okt. afdelingschef T. J. Sippens Groenewegen

### Fratrædelser

- 15. aug. kt.lær. Kai Poulsen, fabr.bogholderiet (til Industrigaarden)
- 31. aug. kt.ass., fru Maud Nielsen, pro.kt. f. app.
- 30. sept. kt.ass., frk. Gerda Jensen, lønningsbog.

## Nye arbejdere på fabrikken.

- 25. juli kvindl. arb. Else Pedersen, småapp.
- 1. aug. kvindl. arb. Dagny K. Nielsen, småapp.
- 2. aug. arb.mand Preben Johansen, småapp.
- 6. aug. kvindl. arb. Rosa E. Sørensen, småapp.
- 9. aug. kvindl. arb. Ida D. Rafn, småapp.
- 15. aug. kvindl. arb. Kristine J. M. Westh, småapp.
- 25. juli arb.mand John E. A. Hansen, PhilShave
- 9. aug. kvindl. arb. Vera A. Rasmussen, PhilShave
- 25. juli arb.mand Svend Jakobsen, G. R.
- 27. juli arb.mand Charles T. B. Krebs, G. R.
- 25. juli arb.mand Jens C. B. Poulsen, chassis
- 28. juli kvindl. arb. Inger M. Willumsen, chassis
- 1. aug. radiotekn.lær. Laust Djarling, chassis
- 1. aug. kvindl. arb. Gerda M. Andersen, chassis
- 1. aug. kvindl. arb. Kirsten Theil, chassis
- 2. aug. kvindl. arb. Else L. Crillesen, chassis
- 2. aug. kvindl. arb. Alice M. Jensen, chassis
- 8. aug. kvindl. arb. Alice K. Pedersen, chassis
- 8. aug. radiotekn. Erik L. Petersen, chassis
- 8. aug. kvindl. arb. Grethe E. Nørgård, chassis
- 11. aug. kvindl. arb. Esther A. Sørensen, chassis
- 12. aug. kvindl. arb. Jonna H. Petersen, chassis
- 15. aug. kvindl. arb. Harriet Doris Hansen, chassis
- 24. aug. kvindl. arb. Tove Nielsen, chassis
- 30. aug. radiotekn. Poul M. Jensen, chassis
- 26. juli kvindl. arb. Karen I. Nielsen, spole
- 27. juli arb.mand Hans C. C. Pedersen, spole
- 29. juli kvindl. arb. Helen I. Mikkelsen, spole
- 1. aug. kvindl. arb. Susanne Neale, spole
- 8. aug. arb.mand Gustav R. Petersen, spole
- 8. aug. kvindl. arb. Ada A. M. Nielsen, spole
- 8. aug. kvindl. arb. Lise Sjøstrøm, spole
- 15. aug. arb.mand Johan K. R. Olsen, spole
- 15. aug. kvindl. arb. Lydia Hansen, spole
- 18. aug. kvindl. arb. Agda Holmstrøm, spole
- 18. aug. arb.mand Jens Berg, spole
- 22. aug. kvindl. arb. Margrethe F. Meyer, spole
- 22. aug. arb.mand Erik J. Jørgensen, spole
- 23. aug. kvindl. arb. Else Jensen, spole
- 31. aug. arb.mand Tommy A. Nielsen, spole
- 31. aug. arb.mand Nis H. Nissen, spole

26. juli arb.mand Hilmar C. T. Andersen, lager  
 26. juli arb.mand Ib E. Jørgensen, lager  
 28. juli arb.mand Knud Marker, lager  
 6. aug. arb.mand Siegfred H. Mortensen, lager  
 26. juli kvindl. arb. Ingeborg V. J. Voss, M. V.  
 27. juli kvindl. arb. Lea A. U. N. Hansen, M. V.  
 1. aug. værktøjsm.lærl. Bjarne W. Hansen, M. V.  
 1. aug. kvindl. arb. Hedvig K. Larsen, M. V.  
 1. aug. arb.mand Verner P. M. Fonsgård  
 17. aug. arb.mand Poul B. Petersen, M. V.  
 26. aug. arb.mand Johannes Jensen, M. V.  
 28. juli kvindl. arb. Elsebeth K. Andersen, V. K.  
 13. aug. kvindl. arb. Bente E. Madsen, V. K.  
 28. juli arb.mand Poul E. Hansen, Ejendom  
 29. aug. mekaniker Kjeld L. Petersen, Ejendom  
 29. juli arb.mand Holger Jørgensen, G. A.  
 29. juli arb.mand Knud F. Mortensen, G. A.  
 30. juli arb.dreng Bent Martin Lundberg, G. A.  
 1. aug. arb.mand Børge M. Thomsen, G. A.  
 2. aug. arb.mand Stefan Lycik, G. A.  
 5. aug. arb.mand Erik H. Pedersen, G. A.  
 8. aug. arb.mand Hans P. Baltzersen, G. A.  
 1. aug. arb.mand John P. Henrichsen, tele  
 radiotekn. Alex S. P. Clausen, K. K.  
 12. aug. kvindl. arb. Ruth Nielsen, K. K.  
 22. aug. kvindl. arb. Henny Albrechtsen, glimtnd.  
 10. aug. kvindl. arb. Emma Østergård, lampe  
 5. aug. kvindl. arb. Ellen M. Fischmann, F. A.  
 12. aug. kvindl. arb. Esther Breininger, F. A.  
 15. aug. arb.mand Jørgen Messerschmidt, F. A.  
 20. aug. kvindl. arb. Tove Rasmussen, båndoptager  
 31. aug. kvindl. arb. Tove M. Johannesen, T. R.

#### Fratrædelse

31. aug. kvindl. arb. Olga Malinowski, chassis



#### Skydning

Skydningen på 15 m er nu begyndt igen og foregår hver tirsdag kl. 17—19 hos Toms fabrikker, som i lighed med forrige vinter har stillet lokaler til rådighed.

Såfremt der endnu findes interesse, er der plads til nogle ganske få skytter.

Når disse linier læses, har vi deltaget i det første handicapstævne, som blev arrangeret af KFIU. Igen „som sædvanlig“ opnåede vi pæne resultater.

I løbet af sæsonen vil der blive afholdt en intern konkurrence, endvidere skal matchen mellem Tom og os snart



#### Vort stærke fodboldhold

Vi bringer her navnene på holdet, som det står opstillet på billedet.  
 Svend Larsen — Edv. Glisbo — Tolver Nielsen — Børge Jansen — Per Frederiksen  
 Svend Krag — Karl Johan Søndervang — Viggo Jørgensen  
 Arne Jørgensen — Georg Andersen — Børge S. Rasmussen.

afvikles. Sejrens pris er den flotte pokal, som vi udsatte, og hvori Tom har den første aktie.



## Fodbold

Så er efterårssæsonen ved at ebbe ud. Vi er færdige med KFIU's efterårsturnering og er nået igennem som fin nummer eet med 4 points foran nummer to, ØKB.

Vore gutter startede fint med store sejre, men midtvejs slappede de noget af og måtte nøjes med 2 kampe uafgjort. Vi begyndte så småt at komme lidt i tvivl, hvorvidt de kunne klare den. Men de fik taget sig sammen og fik gnisten igen. Resultatet blev en fin førsteplads uden nederlag:

14 points for 8 kampe:  
6 vundet og 2 uafgjort.  
Mål 32—9.

Vi håber, at de vil fortsætte lige så godt, der er jo en halvleg tilbage endnu. Og der kan stadig trænes på Kløvermarken.

Afdelingen har anmeldt 2 hold til KFIU's Five-a-Side, og i løbet af vinteren bliver der en indendørs turnering, hvor vi også gerne skulle deltage — så på med vanten.



## Håndbold

Vi er startet i begge unioner med alle holdene, så der har været gang i den.

Damerne har vist glædelig fremgang og har 2 sejre hjemme. De spiller i KFIU's mesterrække, hvor de har klarret det pænt i starten.

I FKBU deltager de i år i A-rækken, da de sidste år rykkede ned, så her har de noget at kæmpe for. Men med den kampånd, der vist i de første kampe, har vi lov at være optimistiske.

Herreholdet i A-rækken mangler gejsten fra sidste år. De har vundet 2 kampe, men ikke overbevisende. Det skal nu nok komme — det skal Oskar nok sørge

for — for målet er at rykke op i KFIU's mesterrække.

B-holdet har overrasket, og det har vist også sat sig i respekt ude i byen. Fra starten i KFIU's 6. række startede de med at slå rækkens nr. 2 (Rådhuset) fra sidste år med 6—2.

I FKBU's række stillede de op med 6 mand, da den 7. var blevet syg. Men det tog ikke modet fra dem. Tværtimod nedsablede de modstanderne med 8—4, så stemningen var høj den dag, og Oskar tilfreds.

Til træningen mødes der talrigt op, så det er en fornøjelse at arbejde med afdelingen.



## Bordtennis

Langt om længe kom den lette hold igang. Efter et møde på Industrigården blev der nedsat et nyt udvalg, da Roland skulle rejse, og Georg ikke kunne afse tid til at virke i udvalget.

John Mølgaard blev genvalgt, og de nye medlemmer blev H. Luther og Ove Jeppesen. Vi ønsker de nye medlemmer held og lykke med den kommende sæson.

Der er anmeldt 3 hold i KFIU's turnering og ikke som sidste år i 2 unioner — det viste sig at være for meget.

Fra 1908's bordtennisafdeling har vi modtaget indbydelse til deres turnering på Skolen ved Sundet, som finder sted lørdag den 15. og søndag den 16. oktbr.

Hertil er anmeldt Arne Petersen og Ribolt til enkeltmandsturneringen.

Træningen blev lagt til mandag—onsdag på Industrigården og torsdag—fredag på fabrikken. Alle dage kl. 16,30.

## PAPæskan

Husorgan for Philips A/s,  
A/s Axel Schou og Pope A/s

Redaktion:

K. Bøge, ansvarsh. redaktør

Jørgen H. Rasmussen, redaktionssekretær

Bladudvalg:

Anne Margr. Jeppesen, Rud Jeppesen, H. Kræbs, Svend Loft,  
Hugo Pedersen, Alfred Sieben, B. Ulstrup